

16

1603 November 10., Mailand

A

SCHREIBEN VOM [MAIL./SPAN. GUBERNATOREN PEDRO HENRIQUEZ DE AZEVEDO Y FONSECA, CONDE DE] FUENTES, AN DIE EIDG. ORTE

EA V 1, 666 c

"Uff gestrigen tag hab Jch ein brief vom 17. dess verschinnen monats empfangen, der mir Inn üwer H. nammen von [der am 12. Oktober 1603 in] Baden [begonnenen gemeineidg. Tagsatzung]¹ uss, Zuo gunst der herren Pündtneren [- diese beschwerten sich, Mailand/Spanien behindere den Warentransit durch Bünden -] Zuogeschriben worden, deren abgesandte eben uff dissere Zyt alhie ankommen sind, unnd wie dann myn ... meinung nit anderst gewessen, dann disserm Staatt Zuoversichern, also welt Jch gern sehen, das sy sich dergestalt verhieltind, das sy mir ursach gebind, das Jch deswegen Ue. H. willfahren khöndte, wie Jch dann ein söllichs Inn allen gebürenden sachen Zethuon begeren, hiemit beschliess Jchs und wünschen darby denselbigen von Gott alle Wolfahrt."

1) Stadt und Amt Zug wurde damals nicht durch K o n r a d III. Zurlauben vertreten.

Uebersetzung aus dem Italienischen? - AH 68, 113 - Blatt 113^V leer

17

1661 Juni 14., Luzern

A

SCHREIBEN VON STADTSCHREIBER [LUDWIG] HARTMANN AN ALT AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT] HPTM. BEAT [II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Von Rechts wegen hete sich gestern der H. bei H. Statthalter [von Luzern, Ludwig] M e i e r s hochzeit [mit Anna P e t e r m a n n] fast einfinden sollen. Ob es nun an dem herren oder der anderen parthey erwunden ist mir ohnbewusst."

U.E. [Schultheiss und Rat von] ... fryburg habent sich über die empfangne einladung [an die Konferenz vom 20. und 21. Juni 1661 in Luzern - Freiburg erschien dann tatsächlich nicht, so dass neben den V kath. Orten nur noch Solothurn teilnahm -]¹ entschuldiget also wirdt es abermal ein ohnvollkommenes Wesen abgeben."

Vor 4 tagen hat mir h. Landt Amman [von Schwyz, Johann Kaspar] a b y b e r g